

(1) Empfänger/Consignée/Destinataire Getrag S.p.A. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno			(2) Empfangs- und Bearbeitungsvermerke/ Remarks/Observations			Lieferschein		
						(3) Nr. 00101961		
						(4) Versanddatum/Data of delivery/ Date de livraison 19.04.2018		
(5) Lieferant/Vendor/Fournisseur Lieferantenr. 91000189 finova Feinschneidtechnik GmbH Am Weidenbroich 24 42897 Remscheid			(6) Fracht frei ☐ unfrei ☐ EUR		(7) Anlieferung (Ist) Waggon ☐ Spediteur ☐ Frachtgut ☐ fremd.Fahrzeug ☐ Eilgut ☐ eigen.Fahrzeug ☐ Express ☐ Post ☐		Rechnung 184531	
(10) Ihre Zeichen/ your ref./votre ref. 413		(11) Bestellung Nr./your order/ votre ordre 550003794701 19.06.2017		(15) Zusatzdaten des Bestellers		(12) Unsere Abteilung/our ref./ notre réf. J. Eymann		(13) Hausruf 02191 / 5631 -365
						(14) Unsere Auftragsnr./our No./notre No. AB7084		
(19) Versandart/Shipment/Expédition frei ☐ unfrei ☒ per LKW, Sped. Schweitzer		(21) Verpackungsart/ Packing/Emballage Siehe unten		(22) Versandzeichen/Marks/Marquage LKW		(23) Gesamtgewicht kg Brutto 632,00		(24) 519,61 Netto
(25) Versandanschrift/Shipping address/Destinataire SvevaTrans s.r.l. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno							(26) Abladestelle 100 14248	
(27) (Pos.)	(28) Sachnummer*/Drawing No./ Plan No.	(29) Bezeichnung der Lieferung/Leistung/Description (21) Verpackungsart/Packing/Emballage		(30) Menge/ Quantity/Quantité	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke Menge (Ist) +/- Vermerke		
1	0558726300 (21-74) D-Teil	Kupplungskörper		5.160	Stk			
		40 x TBA-520881 2 x TBA-520921 2 x TBA-520922 40 x VCI-Zuschnitt für KLT 4317 40 x Seitenfaltenhaube VC für KLT 4317		29Stk				
		180180557 5208110540 480181754						
		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 5160 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 2 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 27/11/18 Firma: <i>[Signature]</i>						
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung
Datum								
Name/ Nr.								

1) Versender/Lieferant finova Feinschneidtechnik GmbH Am Weidenbroich 24 42897 Remscheid Telefon 02191/5631-0 5) Beladestelle 8) Sendungsnummer 00105225		2) Lieferantennr. 91000189 180180558 5208110544 180181008		3) Speditionsauftragsnr. 4) Versendernr. beim Versandspediteur: SPEDITIONS-AUFTRAG 6) Datum 18.04.2018 17:00 7) Relationsnr. 	
11) Empfänger Getrag S.p.A. Via dei Gerani, 5 70026 Modugno ITALIEN		12) Kundenr. 16011 14) Anliefer-/Abladestelle 14248 SvevaTrans s.r.l. Via dei Gerani, 5 70026 Modugno ITALIEN		9) Versandspediteur 10) Spediteurnr. Telefon Telefax 13) Bordero-/Ladelistennr.	
18) Zeichen und Nr./Lieferscheinnr. 00101935 00101935 0558725300		19) Anzahl 4	20) Packmitteltyp Kunst.Pal-Bari TBA-520881 20.579 Pz	21) SF 0	22) Inhalt Kupplungsscheibe Kupplungsscheibe
23) Lademittelgewicht kg 0,00		24) Bruttogewicht kg 0,00		15) Versendervermerk für den Versandspediteur 16) Eintreffdatum 17) Eintreffzeit	
25) Summe		4	26) Rauminhalt cdm/Lademeter		Summen
27) 0,00		28) 2.419,00			
29) Gefahrgutklassifikation			30) Gefahrgutbezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck		
31) Frankatur Lieferung ab Werk		32) Warenwert für SLVS SLVS-Verbotskunde		33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit 34) Versendernachnahme	
35) Anlagen 0		36) Auftragsnr. Kunde 38) Transportmittelnr. LKW 39) LKW-Code 40) Versandart 3/Versand per Spediteur		37) Kontierung 41) Abrechnungsschl.	
43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen Remscheid, 18.04.2018 Datum Uhrzeit Unterschrift			42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: Firmenstempel/Unterschrift		
45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp). Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs			44) Die Sendung enthält Euro-Flachpal.(FP) Euro-Gitterpal.(GP)		davon getauscht Euro-Flachpal.(FP) Euro-Gitterpal.(GP)
46) für Spediteur (Zentrale)					

2) Lieferantennr.



V91000189

10) Spediteurnr.



4V

(Platz für Barcodefelder)

8) Sendungsnummer



2S0000105225

13) Bordero-/Ladelistennr.



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-003423 vom 24.04.2018

Ludwigsburg, 24.04.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur FINOVA FEINSCHNEIDTECHNIK GMBH AM WEIDENBROICH 24 42897 REMSCHEID		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentlichen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 30.04.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu REMSCHIED Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 24.04.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	101935	4	EP
2	101961	2	EP
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg
		Getriebeteile	2.419
			632
Summe: Total:		6,00 EP	3.051,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 27 APR 2018 Datum / Date	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer		27 Gut 18-003423 empfangen am Réception des marchandises le 27 APR 2018 Datum / Date	
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-003423 empfangen am Réception des marchandises le 27 APR 2018 Datum / Date	
20 FINOVA D-42897 REMSCHEID Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		27 Gut 18-003423 empfangen am Réception des marchandises le 27 APR 2018 Datum / Date	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
SWIFT: DRESDEFF604